

DICHIARAZIONE GIURATA

000053

a scopo di presentazione al Tribunale Militare Italiano di Firenze.=

Con questa mia e per quanto io mi ricordo, dichiaro quale dichiarazione giurata quanto segue:

L'ex Ten. Generale delle forze corazzate Signor Wilhelm Schmalz, è stato il mio Comandante di Divisione in Italia dal 1° maggio 1944, data che il precedente Comandante Signor Ten. Generale CONRATH lasciò il Comando della Divisione Herman-Goring, fino alla metà di luglio 1944, quando la Divisione fu trasferita dall'Italia all'Oriente.= In questo periodo sono stato Comandante della 2^ Sezione del Reggimento Contraereo della Divisione ed ho avuto sovente l'occasione di conoscere da vicino il modo col quale comandava il Comandante della Divisione.=

La Divisione che allora trovavasi in riposo nel settore Pisa-Firenze, fu trasferita nei primi di maggio sul fronte di Nettuno dove era avvenuta la rottura da parte delle truppe alleate.= In seguito e sempre combattendo, dopo continui ripiegamenti si giunse fino al settore a sud di Firenze e di da questa ultima località fummo trasferiti al fronte Orientale.= Durante il periodo che il complesso della divisione era in riposo fra Pisa e Firenze,

l'artiglieria della Divisione Herman Goring si trovava con la mia 10^ batteria nel settore di Bologna.= Siccome le retrovie della divisione a sud di Bologna erano in quel momento molto in pericolo per l'attività di bande, parte di queste unità furono impegnate nella lotta contro le stesse.= L'ordine per questa azione era stato dato dal Generale Conrath ed esattamente nella prima metà di aprile.= In quel periodo già apparteneva alla Divisione l'allora Colonnello Schmalz, che però si trovava a disposizione e che agli effetti del Comando non aveva nessuna influenza ed ingerenza.= Per quanto mi ricordo, verso la fine di giugno ed all'inizio del luglio 1944, a Nord di Montevarchi nel settore di Figline, esisteva allora un altro territorio dove le bande minacciavano i reparti di approvvigionamento della divisione, durante i combattimenti di ripiegamento a sud di Firenze.= Per queste azioni, gli ordini del nostro Comandante di Divisione erano molto chiari e senza dubbi di sorta.= In un primo tempo in generale detti ordini furono impartiti a voce nei rapporti dei comandanti e poi l'azione stessa fu comandata tramite ordini scritti con tutti i relativi particolari.= Il Generale Schmalz, nell'impartire ordini del genere, non ha

mai lasciato alcun dubbio e ripeteva sempre che la divisione combatteva unicamente contro le bande militarmente organizzate,= Inoltre nell'ordine scritto precisava che la popolazione civile non era la meta di questa azione.= Il Signor Schmalz non ha mai ordinato l'uccisione di civili estranei o rapresaglie contro la popolazione civile nelle quali fosse stato provveduto con la loro uccisione, ma bensì ha sempre chiaramente messo per iscritto il contrario.= Ricordo molto bene che gli ordini provenienti dai Comandi Superiori, (per es: l'ordine del Fuhrer) relativi ai gruppi addetti al sabotaggio o altri ordini, dal Generale Schmalz sono stati sempre rifiutati.= Questa sua presa di posizione, era anche l'opinione comune del corpo ufficiale della Divisione.= Perciò non è mai avvenuto, per quanto io possa ricordare, che ufficiali abbiano commesso eccessi, contro i quali il Generale Schmalz avrebbe immediatamente provveduto.= Se tali fatti fossero avvenuti, io nella mia qualità di comandante di reparto, ne sarei stato informato.= I seguenti signori possono dare altre informazioni relativamente a quanto sopra esposto:

- 1°) Signor BEINHOFER - Aiutante del Gen.Schmalz
- 2°) " Gerhard WICKERT- Ordinanza della Divi-

sione - KARLSRUHE - Bunterstrasse 6

3°) Signor ROSSMANN - Comandante dell'A.A.Herman

Göring - AMBERG - Auf der Warte n.10

4°) Signor Eduard Conte UXKULL - GÜLLENBAND - mio

predecessore - STOCCARDA - Alexanderstrasse 1

5°) Signor Willy WUNDERLICH - Aiutante del reggimen-

to Contraereo - DÜSSELDORF - Grafenberger Allee 34

6°) Signor Hilmar LOTZ - mio aiutante rispettivamente

te dopo l'ufficiale d'ordinanza del Corpo Coraz-

zato Herman Goring - GÖTTINGEN - Riemannstrasse

n.6

F/to Clemens Rintelen - Braunschweig - Hagenring 22

Braunschweig li 10.7.1948

*Il Traduttore
Renzo Casoli*



REPUBBLICA ITALIANA

Comando Tribunale Giudiziario
1915 del Circolo
1942 - Anno XXV
FIRENZE

000053

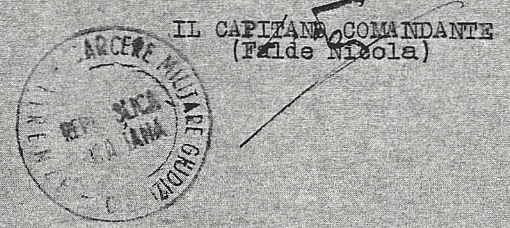
N. 1164/N.1 di prot. Firenze, li 20 Agosto 1948
OGGETTO: detenuto Gen. Schmalz Wilhelm fu Bruno cl. 1901. =

Allegati N. Risposta al N. del

SIG. TEN. COLONNELLO TRAVERSA
Giudice Istruttore presso il
Trib. Milit. Territoriale di

F i r e n z e

Si trasmette per competenza l'unita dichiarazione,
in originale, relativa al detenuto in oggetto.



21 AGO. 1948

Baroni